

KANOTCENTRALEN OLOFSTRÖM

Paddling och allemansrätt

Lämna lägerplatsen utan spår

Övernatta på iordningställda lägerplatser - där finns eldstad, sopkärl och torrtoalett. Ta med allt skräp, också det allra minsta. Lägg inga sopåsar invid överfulla sopkärl, eftersom djuren då sprider omkring skräpet. Ta med dina sopor tills du kan bli av med dem på ett riktigt sätt.

Elda med mätta

Grenar, kvistar och kottar på marken får du plocka som bränsle, men det är förbjudet att ta näver eller att på annat sätt skada växande träd. Låt elden brinna ut och släck glöden noga med vatten. Under sommaren är det ofta eldningsförbud. Då är risken för skogsbrand stor och du får inte göra upp eld ens i lägerplatsernas eldstäder. Du kan bli dömd till böter och skadestånd om elden sprider sig. På bl a turistbyrån och hos kanoturhyraren får du veta om det är eldningsförbud. Stormkök får dock alltid användas.

Om olyckan är framme och elden sprider sig i naturen, kontakta Räddningstjänst tel 112. Beskriv var du befinner dig utifrån de numrerade rutorna på kartan.

Fiskekort/Fishing licenses/ Angelschein

Immeln

Kanotcentralen Olofström 0454-408 10
Immeln's kanotcenter 044-962 80

Raslången, Gillesjön, Filkesjön, Tuesjön
Fiske endast tillåtet inom Domänverkets område, i övrigt fiskeförbud.
Fishing only allowed within the area of Domänverket, elsewhere forbidden.
Angeln nur innerhalb vom gebiet des Domänverkets erlaubt, ansonsten verbot

Fiskekort/Fishing licenses/Angelschein
Kanotcentralen Olofström 0454-408 10
Harasjömåla fiskecamp 0454-470 50

Halen

Fritt fiske/Free fishing/Frei Angeln.

OLOFSTRÖMS FRITIDSKLUBB
Strandvägen 14
SE-293 39 Olofström
SWEDEN

Right and wrong when canoeing

Leave no traces on the camping-site

You should preferably spend the night at designated camping-sites where you will find a fireplace, a waste bin and a privy. Take all your trash and litter with you, no matter how little. Do not cram garbage bags into overfull waste bins. This will attract animals, who will spread it around. It is better to take your garbage back with you until you can dispose of it properly.

Make fires sparingly

Twigs, branches and pine cones lying on the ground can be used for fuel, but it is forbidden to peel birch-bark or otherwise damage growing trees. Allow the fire to burn out and extinguish the embers thoroughly with water. Making fires is often forbidden during the summer. The risk of forest fire is great then, and you may not even make fires in the fireplaces at the camping-sites. You can find out whether fires are prohibited at the tourist office and at the canoe centre. You can always use a camping stove for cooking.

In case the fire spreads, please call the fire-brigade 112. Describe your location from the numbered squares on your map.

SOS - Alarm

Polis-Brandkår-Ambulans-Läkare
RING 112

Police-Fire-brigade-Ambulance-Doctor
CALL 112

Polizei-Feuerwehr-Krankenwagen-Arzt
ANRUF 112

Bokning/Booking/Buchung
Tel/fax: +46 (0) 454 40280
Kanotcentralen Olofström
Tel/fax: +46 (0)454 40810

Rechte und Pflichten beim Paddeln

Am Lagerplatz keine Spuren hinterlassen

Übernachten Sie in erster Linie offiziell angelegten Lagerplätzen. Dort sind Feuerstelle, Abfallbehälter und Trocken-toilette vorhanden. Lassen Sie niemals Abfall zurück, auch nicht den allerkleinsten Schnipsel. Legen Sie Ihre Abfalltüten nicht neben überfüllte Müllbehälter. Tiere verteilen den Abfall in der Umgebung. Ist der Müllbehälter voll, nehmen Sie Ihren Müll bitte mit, bis Sie ihn ordnungsgemäss entsorgen können.

Lagerfeuer

Auf den Boden liegende Zweige, Äste und Zapfen dürfen Sie als Brennmaterial verwenden. Verboten ist es jedoch Birken zu entrinden oder Bäume zu fällen. Löschen Sie die Glut anschliessend sorgfältig mit Wasser. Im Sommer wird in Schweden oft ein allgemeines Verbot erlassen, das offene Feuer gänzlich verbietet. Aufgrund der Trockenheit ist dann die Waldbrandgefahr sehr gross, und selbst das Feuermachen in den Feuerstellen der offiziellen Lagerplätze ist nicht erlaubt. Stormkocher darf immer benutzt werden. Erkundigen Sie sich deshalb in Touristenbüros oder bei Kanuvermietern, ob ein solches Verbot erlassen wurde.

Wenn ein Unglück passiert ist und das Feuer sich in der Natur ausgebreitet hat, siehe Karte und Anruf 112.

Tillsyningsmän/Supervisors/ Kontrollpersonal

Kanotleden övervakas av tillsyningsmän som också kan bistå med service och information.

The canoe track is watched over by supervisors that can also provide service and information.

Die Paddelwege werden von Kontrollpersonal überwacht, die auch für Service und Information zuständig sind.

Internet
www.halenkanot.com
E-mail
info@halenkanot.com

KANOTCENTRALEN

OLOFSTRÖM

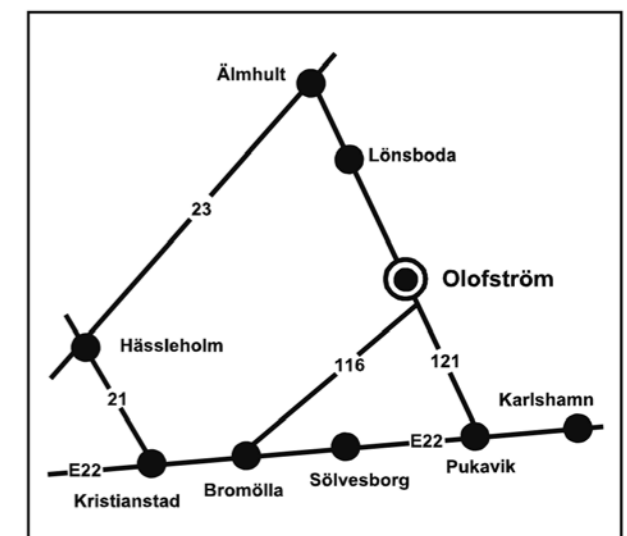
KANOTLED I SJÖARNA

HALEN

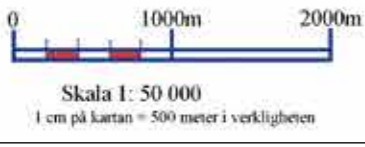
RASLÅNGEN - IMMELN



Översiktskarta



Kartfakta
 Upphovsrätt: Olofströms Fritidsklubb
 Skala: 1:50 000
 Ur Terrängkartan © Lanmäteriverket Gävle 2004. Medgivande M2004:2909



Kanotled i sjöarna Halen Raslängen-Immeln

Teckenförklaring

- Lägerplats
Overnight stop
- Kanotuthyrning
Canoe renting
- Tältplats
Camping ground
- Badplats
Bathing place
- Iläggsplats
Launching place
- Landtransport
Land transport
- Vatten
Water
- Parkeringsplats
Parking lot
- Fiskekort
Fishing licenses

Fågelskydd ej tillträde mellan: 1 april - 15 Juli
Bird protection, no access between: 1 april - 15 July

Naturresevat
 Ingen camping eller eldning utanför anvisade platser!
*Nature Reserve
 No Camping or Campfires outside dedicated places!*

Ej tillträde året runt!
No access all year!

① Landtransport Brotorpet ca 500 m

② Landtransport Getatorpet ca 200 m

③ Landtransport Baggebro ca 25 m

④ Landtransport Alltidhult ca 700 m

Halens Kanotcenter

Immeins Kanotcenter

